



RUND UM DEN MURTENSEE



Kunstwerke von Noah Bischof



Eine besonderer Aussicht



Spaziergang mit Blick auf See



Geschichte auf dem Vully



Holzwerkwerk von Luginbühl

Der Gewerbeverein Düdingen ging am 11. September 2002 auf die Reise und erlebte, dass man um Neues zu entdecken, keine mehrstündige Reise machen muss.

35 Teilnehmer/Innen machten sich um 13.30 Uhr mit dem Horner Car Richtung Vully auf. Ziel war es, die Schönheiten unserer Region anzuschauen. Um dem Ganzen einen einmaligen Rahmen zu geben, segnete uns Petrus mit seinen sonnigsten Strahlen. In Môtier machte unser Chauffeur kurz Halt, um unseren Vully-Reiseführer Herr Eric Simonet aufzuladen. Sofort danach ging es auf den Vully wo wir unter Führung die Vully-Expo anschauten. Nebst dem einmaligen Ausblick auf den Murtensee gab es da verschiedenste Kunstwerke zu sehen. Unter anderem die Skulpturen des berühmten Künstler Luginbühl. Bernhard Luginbühl ist bekannt dafür mit Holz und Eisen zu arbeiten, zudem lässt er seine grossen Holzkunstwerke immer am Ende der Ausstellung mit einem riesen Spektakel abbrennen. Wer Lust hat an diesem teilzunehmen, muss sich den 27. September 2002 vormerken. Um 19.30 Uhr wird es dann soweit sein. Ein Ereignis, welches bestimmt sehenswert ist. Zudem gehört die VullyExpo auch schon bald wieder der Vergangenheit an, denn am 31. Oktober 2002 wird von dieser nichts mehr zu sehen sein.

Nachdem wir alles bestaunten und unser Durst gelöscht war, ging es wieder zurück nach Môtier, wo uns Herr Simonet sein Weingut zeigte und uns vom feinen Vully-Wein degustieren liess. Selbst Weinkenner liessen sich gerne erklären, was für Trauben wann und wie in unserer Region am besten gedeihen, Herr Simonet kennt sich in seinem "mêtier" bestens aus und erklärte uns alles professionell.

Nach dem "chüschtigen" Wein merkten wir schon langsam, dass der Magen auch etwas Festeres zu sich nehmen müsste. Also ging es weiter nach Murten in die Kantine des Militärs, welche während der Expo02 eine gelungene Abwechslung ist. Einmal essen, wie die starken Männer aus dem Militär. Wir fühlten uns alle wohl und das Essen mundete allen sehr. Jetzt stand uns noch der Besuch des Monolithen bevor. Obwohl die Expo02 dem Ende zugeht, waren noch lange nicht alle Teilnehmer mal auf dem berühmten rostigen Würfel.

Alle waren vom Kunstwerk "Schlacht von Murten" sehr begeistert. Einen Teil davon konnten wir letztes Jahr beim Ausflug schon bestaunen. Doch das ganze Bild in 360 Grad zu sehen brachte alle nochmals zum "AH und OH"

Als alle glücklich und trocken gestrandet waren, ging es endgültig zurück nach Düdingen, hier stand jedoch noch etwas auf dem Programm. Beim Hotel Central durften wir dann noch ein genüssliches Dessert zu uns nehmen. Damit wir alle noch ein wenig ruhig miteinander "Brichten" konnten, stellte uns Raffaello seine Bar zur Verfügung.

Der Abend ging langsam dem Ende zu. Wer jetzt noch nicht müde war, konnte in der Bar warten, bis es mit der Musik losging. Alle anderen gingen glücklich und satt nach Hause.

Eine Teilnehmerin



Stahlwerkwerk von Luginbühl



Stahlwerkwerk von Luginbühl



Weingut Simonet Môtier



Auf dem Weg zum Monolithen



Nicht alle hatten trockene Füsse

Impressum

Herausgeber:

Gewerbeverein Düdingen
www.gvduedingen.ch

Redaktionskommission:

Mireille Huguenot, Sonja Spicher,
Michael Wymann,
Vom Vorstand: Franz Schneider,
Benno Oberson

Inserate / Layout:

FreelancePromotion, Düdingen
Tel. 026-493 52 13,
Fax 026-493 52 10
mail@fp-mireille.ch

Druck:

Sensia-Druck AG,
Tel. 026-492 90 60,
Fax 026-492 90 65
info@sensia-druck.ch

Copyright:

Abdruck von Artikeln nur mit
ausdrücklicher Genehmigung der
Redaktion

Die von den Autoren geäusserten
Meinungen können von jenen des
Herausgebers abweichen.

Auflage: 2700 Ex.

Red.-Schluss: 04. Dezember 2002

Gewerbeverein

Düdinger Gewerbler auf Reisen
in der Region S. 1

Umbau FEW

Verkaufsstelle im neuen Look S. 2

Wohnung... kaufen billiger als mieten

Sternhaus AG präsentiert das
Projekt Brugerawyl 2 S. 3

Neues von OPTIC 2000

Gleitsicht im Doppelpack S. 4

Zitat der Ausgabe

Gibst Du auf die KLEINEN
Dinge nicht acht, wirst du
Grösseres verlieren.

Menander

VERKAUF + SERVICE



Vending

Elektronik GmbH

Am Bach 5, 3186 Düdingen
Telefon 026 492 04 20, Fax 026 492 04 22
info@vending-elektronik.ch
www.vending.elektronik.ch

Agenda

Gewerbeverein


Jahresprogramm 2002

1. Donnerstag
im Monat Lunch im Landgasthof
Garniswil

09.11.2002 Martinsmarkt

Letzter
Dienstag
im Monat Jassen der Gewerbefrauen,
19.30 Uhr im Des Alpes

14.03.03 Generalversammlung



Suchen Sie einen fairen Partner für all Ihre Geldfragen?



Wir machen den Weg frei

Raiffeisenbank Düdingen
Bahnhofplatz 1, 3186 Düdingen
Tel. 026 493 12 44, Fax 026 493 41 06
www.raiffeisen.ch/duedingen
e-mail:duedingen@raiffeisen.ch



WEINHANDLUNG GAUCH COMMERCE DE VIN



GAUCH
Cave des Rochers
DÜDINGEN / GUIN

*Freude am
Geniessen!*

Besuchen Sie uns
an der Freiburgermesse
vom 26.09. - 06.10.2002

**Degustation am
Stand 209**

Gewinnen Sie!
.....eine Übernachtung im
★★★★ Hotel ORIGLIO, Lugano!

Kirchstrasse 7 • 3186 Düdingen/Guin • Tel. 026 493 61 71 • Fax 026 493 37 05

FEW-VERKAUFSSTELLE IM NEUEN LOOK

Die FEW-Verkaufsstelle Dürdingen, unter der Leitung von Donat Brügger, ist eine von 8 FEW-Verkaufsstellen. Nun wurde diese um- und ausgebaut. Somit kann der FEW-Kundschaft ein noch besserer Service angeboten werden. Die Kundinnen und Kunden haben ab sofort die Möglichkeit eine breite Palette an FEW-Produkten und Dienstleistungen in den neuen und grösseren Geschäftsräumen der Verkaufsstelle zu entdecken.



Donat Brügger (mitte) und sein Verkaufsteam

Die FEW-Verkaufsstelle ist somit der ideale Ort um eine Übersicht der gesamten Produkte und Dienstleistungen der FEW zu erhalten. Herr Peter Zbinden, Geschäftsstellenleiter, sowie unsere Kundenberaterinnen und Kundenberater sind über das komplette FEW-Angebot wie Ingenieurwesen, Elektroinstallationen, Telekommunikation, Wärmepumpe-Heizung und 24-Stunden-Service informiert und leiten allfällige unbeantwortete Fragen gerne an die zuständige Person weiter. Somit kann unseren Kundinnen und Kunden eine möglichst schnelle Antwort gewährleistet werden.

Bei der Planung des Umbaus wurde vor allem darauf geachtet, den Elektrohaushaltsgeräten mehr Ausstellungsraum zur Verfügung

zu stellen. Dies wurde mit der Verdoppelung der Verkaufsfläche erreicht. Nun können diese in einem traumhaften Umfeld, der Küche von "Binz & Andrey GmbH, Dürdingen", präsentiert werden. Neu sind ebenfalls "Self-Service-Produkte" wo man sich schnell und in praktischen Plastiksäckchen abgepackt mit kleinem Elektro-Material versorgen kann. Die FEW-Verkaufsstelle bietet ebenfalls die Möglichkeit sich am "Energieposten" von einem(r) kompetenten Kundenberater(in) in Sachen Umzug/Wohnortwechsel, Rechnung und allgemeinen Energiefragen informieren zu lassen.

Das FEW-Team freut sich auf Sie, ein Besuch lohnt sich!

Agro-Center Sense

Tel.: 026 493 61 81

Fax: 026 493 29 19

E-Mail: AGRO-CENTER@rega-sense.ch



Landi

Gemüse, Haus & Garten,
Getränke

AGROLA Benzin, Diesel und Heizöl



CHEMINEEÖFEN
CHEMINEEBAU
KAMINE

Ed. Meuwly

Postfach 140, 3186 Dürdingen

Telefon 026 493 30 80

Fax 026 493 40 80

Natel 079 607 75 21

Ausstellung: Bonnstrasse 24, 3186 Dürdingen



Ihr "grüner Daumen"

Kaderli AG

Gartenbau

493 15 44 Fax: 493 46 44



www.pc-profi.ch

PC-Profi GmbH

Hauptstrasse 34 Tel 026 492 90 20

3186 Dürdingen Fax 026 492 90 21



DÜDRO DROGERIEN AG
DÜDINGEN

PHARMA - REFORM - PARFUMERIE - FOTO

HAUPTSTRASSE

TELEFON 026 493 17 20

BAHNHOFZENTRUM

TELEFON 026 493 18 09



STAMPFLI AG

HAUSTECHNIK
SANITAER &
HEIZUNG

HAUPTSTRASSE 15

3186 Dürdingen

TEL. 026-493 11 29

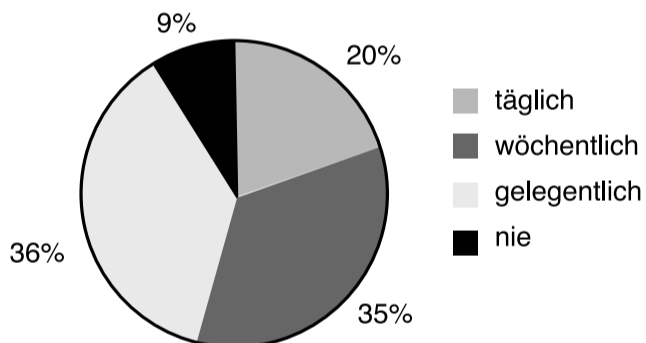
FAX 026-493 29 62

REGA TEXT TV

... immer beliebter!

20'000 Haushaltungen mit über
60'000 Zuschauern

Benutzen Sie REGA-INFO-TEXT ?



Bei der letzten Ausgabe vom "Dürdingen Aktuell" wurde leider die Legende der Statistik falsch gedruckt!

REGA TEXT TV

Bahnhofzentrum

3186 Dürdingen

Tel. 026 493 40 46

Email: rega.text@ega-sense.ch

Martinsmarkt und Kultur

Am Samstag, den 9. November 2002, findet der diesjährige Martinsmarkt statt.

Der grösste und beliebteste Markt im Sensebezirk erweitert sein Angebot. Ein Grund mehr für Sie, an Ihrem Stand Ihr Können, Ihren Verein, Ihre Firma bekannt zu machen.

Gewerbetreibende, Detaillisten, Vereine, Landwirte und Private, kommt zu uns an den Martinsmarkt. Nutzt die Gelegenheit ein grosses Publikum anzusprechen.

Anmeldeunterlagen erhalten Sie bei:
Susanne Reidy, Postfach 194, 3186 Dürdingen
Tel: 026 492 90 60 (Sensia Druck AG).
Anmeldeschluss ist der 11. Oktober 2002

Alle, die am letzten Martinsmarkt einen Stand hatten, erhalten die Anmeldeformulare automatisch zugestellt.



Lüdi, Berry Wines Balbertswil, Dürdingen

Moonlight

Besuchen Sie uns an der Freiburger Messe
vom
26. September - 6. Oktober 2002
Stand Nr. 166

ABENDS BARBETRIEB

AUSSTELLUNG FÜR
GEWERBE, HANDEL,
DIENSTLEISTUNGEN,
LANDWIRTSCHAFT
INDUSTRIE

Dürdingen

DÜDEX 03
28. MAI - 1. JUNI

NEWS LETTER DÜDEX 03

Das OK DÜDEX 03 darf zuversichtlich in die Zukunft blicken. Alle Arbeiten laufen planmässig und ohne Schwierigkeiten. Mit grosser Freude konnte der vier Pfeiler der Freiburger Wirtschaft engagiert werden. Diese vier Pfeiler (Freiburger Elektrizitätswerke, Freiburgische Verkehrsbetriebe, Kantonbank und Kantonale Gebäudeversicherung) sind nicht nur grosse Stützen der Freiburger Wirtschaft, sondern werden auch eine grosse Bereicherung für die DÜDEX 03 sein.

Als Gast wird sich der Aero Club Ecuwillens vorstellen. Der Aero Club ist bekannt für den Bau kleiner Passagierflugzeuge. An der DÜDEX 03 kann man den Club bei seiner Arbeit bestaunen.

Bereits wurden die Ausschreibungen an das Gewerbe, Handel, Dienstleistungen, Landwirtschaft und Industrie von Dürdingen versandt. Sicher werden die Arbeiten des OK's mit zahlreichen Anmeldungen belohnt.



Vordere Reihe von links nach rechts: Jungo Herbert (Finanzen), Mauron Jean-Claude (Presse/Information), Stampfli Hugo (Vize-Präsident), Zurkinden Iris (Sekretariat).

Hintere Reihe von links nach rechts: Portmann Wolfgang (Dekoration), Oberson Benno (OK Präsident), Brügger Hans (Wirtschaft), Gustav Riedo (Polizei/Sanität), Roggo Benno (Bau), Aebischer David (Unterhaltung), Akeret Philipp (Aussteller). Es fehlt: Brühlhart Beat (Werbung/Gäste)



STERNHAUS DÜDINGEN AG

Architekturbüro + Generalunternehmung

Peterstrasse 2, 3186 Düdingen, Tel. 026/492 90 00, Fax 026/492 90 01, arch.gu@sternhaus.ch, www.sternhaus.ch

IN DEN "EIGENEN VIER WÄNDEN" WOHNEN - BILLIGER ALS MIETEN ?

An der Brugerstrasse in Düdingen entsteht eine neue Siedlung, angrenzend an das Quartier Brugerawyl 1. In den kommenden zwei Jahren werden Eigentumswohnungen mit individuellem Charakter gebaut. Ziel ist es, dass auch Leute mit wenig Eigenkapital eine Wohnung kaufen können.

Der Erwerb von Wohneigentum ist gegenwärtig so günstig wie seit Jahrzehnten nicht mehr. Gemäss einer Studie von Wüest & Partner, dem anerkannten Immobilienspezialisten, sind Wohnungen und Häuser real betrachtet heute etwa gleich teuer wie vor 30 Jahren. Viele Anleger haben sich mit Aktien die Finger verbrannt und Obligationen werfen derzeit auch wenig ab. Also warum nicht in eine selbstgenutzte Wohnung investieren?

Interview mit Sternhaus AG Frau Irmgard Jungo

Frau Jungo, was hat die Sternhaus AG bewogen, so rasch nach der ersten eine zweite Etappe zu bauen?

Es sind verschiedene Gründe. Der Hauptgrund ist sicher, dass es weitere Wohnungen in Düdingen braucht. Viele, besonders junge Paare, träumen vom Wechsel in eine schöne, neue, grosszügige Wohnung. Sie würden auch eine kaufen, wenn sie das notwendige Eigenkapital hätten. Realität ist, dass die Belastung einer neuen 4 1/2 Zimmerwohnung beim Kauf kleiner ist als die Miete einer gleichwertigen Wohnung. Wir haben deshalb nach Lösungen

gesucht, mit privater Unterstützung das notwendige Eigenkapital auf 10% zu senken. Mit Fr. 40'000.-- bis Fr. 50'000.-- kann so eine Wohnung gekauft werden. Da seit einiger Zeit das Guthaben aus der 2. Säule für selbstgenutztes Wohneigentum eingesetzt werden kann, wird es für viele, besonders junge Leute möglich, eine eigene Wohnung zu kaufen.

Was heisst das konkret für eine 3 1/2- bzw. 4 1/2 Zimmerwohnung?

Mit einem Eigenkapital (BVG-Bezug, Säule 3a, Bargeld, Darlehen, Erbverempfang etc.) von Fr. 50'000.-- kostet die 4 1/2 Zimmerwohnung Fr. 1'615.-- pro Monat. Mit Fr. 40'000.-- kostet eine 3 1/2 Zimmerwohnung Fr. 1'415.--. Diese Berechnungen

beinhalten auch die Garage, die Nebenkosten und die Abzahlung der 2. Hypothek. Für gleichwertige Mietwohnungen in Düdingen müssten mindestens Fr. 300.-- bis Fr. 400.-- pro Monat mehr bezahlt werden!

Sie sprechen vom BVG-Bezug als Eigenkapital. Ist so ein Bezug zu empfehlen?

Ich persönlich finde den Vorbezug aus der zweiten Säule zum Erwerb von selbstgenutztem Wohneigentum eine gute Lösung. Insbesondere junge Leute haben bis zur Erreichung des Pensionsalters immer noch die Möglichkeit, das Guthaben wieder aufzustocken. Wohnen ist ein Grundbedürfnis und gilt auch, in jungen Jahren gekauft, als sehr gute Altersvorsorge. Und

„Hand auf's Herz“, wer weiss heute schon, was in zwanzig oder dreissig Jahren los ist. In der eigenen Wohnung angelegt, ist das Geld sicher ebenso gut behütet wie in Pensionskassen ohne Mitspracherecht. Auch die Pensionskassen legen Ihre Gelder zum Teil in Immobilien an, warum sollte dies nicht auch für die eigene Wohnung gelten.

Die 17 Alterswohnungen der Stiftung Drei Rosen, waren bereits vermietet, bevor das Haus fertiggestellt war. Es besteht eine Warteliste. Was spricht dafür, eine Wohnung für das Alter zu kaufen?

In den nächsten Jahren wird der Bedarf an Alterswohnungen stark zunehmen. Gemäss Bundesamt für

Statistik ist im Jahr 2020 jeder fünfte Schweizer über 65 Jahre alt. Es ist praktisch vorprogrammiert, dass hier ein Mangel an entsprechenden Wohnungen entstehen wird. Das Beispiel Drei Rosen zeigt es schon heute.

Warum nicht selber vorsorgen?

Erfahrungsgemäss bleiben die meisten Leute möglichst lange in den "eigenen vier Wänden". Viele der in den letzten Jahrzehnten erstellten Wohnungen sind nicht entsprechend konzipiert (Lift, Rollstuhlgängigkeit). Wer jedoch mit 55 Jahren eine Eigentumswohnung kauft (meistens genügt eine grosszügige 3 1/2 Zimmerwohnung, da die Kinder ausgeflogen sind), kann mit grosser Wahrscheinlichkeit noch 25 bis 30 Jahre in dieser Wohnung bleiben. Mit Fr. 100'000.- Eigenkapital (z.B. Fr. 50'000.- aus Erspartem oder Säule 3a und Fr. 50'000.- aus dem BVG) kostet eine solche Wohnung inkl. Nebenkosten noch ca. Fr. 1'000.- pro Monat, und das ohne Subventionen des Staates.

Angenommen, ich interessiere mich für eine Wohnung in der neuen Überbauung. Wie muss ich vorgehen?

Am besten, Sie setzen sich mit uns in Verbindung. In einem Gespräch kann dann in aller Ruhe und ohne jegliche Verpflichtung über viele Details punkto Planung und Finanzierung orientiert werden. Wir sind es gewohnt, sämtliche Fragen im Zusammenhang mit dem Erwerb von Wohneigentum zu beantworten. Falls nötig, stellen wir auch einen neutralen Finanzierungsfachmann zur Verfügung.

Ganz besonders grossen Anklang findet unsere möblierte Musterwohnung, wo im Massstab 1:1 die Grösse und Gestaltung der zukünftigen Wohnung besichtigt werden kann. Der hohe Ausbaustandard, die Helligkeit und Grösse der Wohnung werden dabei ganz besonders geschätzt.



Ich wünsche eine unverbindliche Beratung

Name _____

Vorname _____

Strasse, Nr. _____

PLZ _____ Ort _____

Tel.-Nr. _____

Talon ausfüllen und einsenden an: STERNHAUS DÜDINGEN AG, Peterstrasse 2, 3186 Düdingen



DER GLEITSICHT-DOPPELPAK ...

... „2 für 1“ OPTIC 2000:
für die 2. Brille, gratis, sehen Sie selbst!*

Mit dem Gleitsicht-Doppelpack „2 für 1“ entwickelt OPTIC 2000 seine Erfolgsaktion „2 Brillen für den Preis von 1“ weiter mit dem Ziel, den Weitsichtigen die Auswahl einer zweiten kostenlosen Brille anzubieten und auf all deren Bedürfnisse einzugehen.

Es gibt etwas Neues von OPTIC 2000. Berichten Sie uns von dem Gleitsicht-Doppelpack „2 für 1“!

Sie kennen die Aktion „2 Brillen für den Preis von 1“, die es OPTIC 2000 ermöglicht hat, sich als Spezialist der Weitsichtigkeit durchzusetzen. Heute geht OPTIC 2000 weiter und bietet den Gleitsicht-Doppelpack „2 für 1“ an – ein wahrhafter Vorteil für unsere weitsichtigen Kunden: für jeden Kauf einer Brille mit Gleitsichtgläsern können sich unsere Kunden kostenlos eine zweite zusätzliche Brille, die perfekt auf ihre Stärken, Aktivitäten und Wünsche abgestimmt ist, auswählen.

Welche Auswahl bieten Sie an?

Da unsere Kunden nicht alle auf die gleiche Art und Weise leben und arbeiten, haben sie die Möglichkeit, eine zweite Brille

auszuwählen, die unter anderem ausgestattet sein kann mit getönten oder farblosen Gleitsichtgläsern, Nahsichtgläsern oder Gläsern für die Arbeit am Computer... Wir tun alles, um unseren Kunden jeden Augenblick des täglichen Lebens zu erleichtern!

Und wie sieht es mit den Fassungen aus?

Die zweite kostenlose Brille kann unter den über 40 Fassungen der „Kollektion 2. Brille“ ausgewählt werden. Diese Kollektion umfasst ein sehr aktuelles Modellsortiment mit abwechslungsreichen Farben, um alle Geschmäcker und Style zufrieden zu stellen...

„2 für 1“ ist also das Angebot, das man nicht verpassen sollte?

Genau! Bei jedem Kauf einer Brille mit Gleitsichtgläsern können



sich unsere weitsichtigen Kunden darüber hinaus dem „Club 2 für 1“ anschliessen und von zahlreichen „2 für 1“ – Vorteilen profitieren: 2 Ausflüge für den Preis von 1, 2 Veranstaltungen für den Preis von 1...

Sind auch Dienstleistungen eine Stärke von OPTIC 2000?

Natürlich! Mit der Ergebnisversicherung profitieren unsere Kunden von einer zweijährigen Garantie auf die Fassungen und Gläser** und erhalten professionelle Ratschläge und Unterstützung. Man wird nicht zufällig zum Spezialisten der Weitsichtigkeit! Ich erwarte Sie also in meinem Geschäft, um Ihnen den Gleitsicht-Doppelpack „2 für 1“ und die neuen Fassungskollektionen dieser Saison vorzustellen...

*Beim Kauf einer Brille die mit Mehrstärkengläsern (-6/1c - cyl. 4 - sph. + cyl ≤ +4 - Add. + 0.75 bis +3.50) ausgestattet ist, schenkt Ihnen OPTIC 2000 „2 für 1“, farblos oder getönt unbehandelt). Deren Fassung aus der Kollektion „2. Brille“ auswählen ist. Angebot gültig für den Kauf einer Ausstattung im Wert von bzw. über sFr. 440 bis zum 31.12.2002. Nicht mit anderen Vergünstigungen kumulierbar.
** Je nach im Geschäft gültigen Konditionen.

OPTIC 2000 - Dietrich Optik
Bahnhofzentrum - 3186 Düringen
026 492 26 03



WAS ISCH LOS Z' DÜDINGE ?

KULTURELLES und weiteres.

Oktober 2002 02./03.09.2002	Podium Abonnements-Anlässe Les Ballets Jazz de Montréal Ein Spitzenensemble aus Kanada	
10.10.2002	Gemeinde Düringen - Gemeindeversammlung Hotel Bahnhof	
12.10.2002	Konzert Michael von der Heide Podium Ticketverkauf bei Die Mobiliar, Düringen	
26. 10.2002	Vereinigte Handharmonikaspieler des Sensebezirk - Jahreskonzert Begegnungszentrum	
26.10.2002	Jodlerklub Echo vom Rütthubel Jodlerabend Hotel Bahnhof	
November 2002 06.11.2002	Podium Abonnements-Anlässe West-Side-Story Der Musical Welterfolg	
09.11.2002	MARTINSMARKT DÜDINGEN an der Hauptstrasse	
17.11.2002	Kulturkommission - Familienprogramm mit dem Komiker-Duo "Sorellen" Begegnungszentrum	
27. - 29.11.2002	Schule und Elternhaus Kerzenziehen Schützenhaus Jetschwil	
29.11.2002	Musikhaus Baeriswyl - Jahreskonzert Podium	
29.11.2002	Musikgesellschaft Düringen - LOTTO Hotel Bahnhof	

30.11./1.12.2002	Turnerabend "Advent, Advent..." des TSV Düringen Podium Vorverkauf
Dezember 2002 03.12.2002	Podium Abonnements-Anlässe Mahalia - Das leben der Queen of Gospel in einem Musical
04.12.2002	Podium Abonnements-Anlässe Kongress der Detektive - Kriminalkomödie mit Walter Andreas Müller
07.12.2002	Männerchor Düringen - Saujass Reformiertes Zentrum Hasli
08.12.2002	Musikgesellschaft Düringen - Kirchenkonzert Pfarrkirche
11.12.2002	Gemeinde Düringen - Gemeindeversammlung Hotel Bahnhof
26. / 27.12.2002	Kulturkommission - Kinofilm Kino Exil

Die Mobiliar wünscht gute Unterhaltung



Punkto Sicherheit ist bei uns jeder ein Sieger.

Generalagentur Aldo Del Monico
Chännelmattstrasse 2, 3186 Düringen
Telefon 026 492 93 93

SPORTLICHES

Oktober 2002 24.10.2002	ENB Sense LOTTO Hotel Bahnhof
04.-09.10.2002	Pistolenschiessverein Düringen St. Martinsschiessen Schiessstand Turnhalle Brunnenhof
Dezember 2002 30.12.2002	Tanzclub Happy Dance Freiburg Jahresschlussfest, Tanz mit Live-Musik und Nachtessen Tanzschule Happy Dance, Düringen
TSV Infos unter:	www.tsvd.ch
SCD Infos unter:	www.scduedingen.ch
HC Düringen Bulls Infos:	www.filter-queen.ch/hcd
Golfpark Schiffenen / Driving Range - täglich geöffnet - www.golfpark-schiffenen.ch	



peter ackermann ag

sanit. installationen spenglerei bedachungen

chännelmattstrasse 11, 3186 düringen
tel. 026 493 13 76, fax 026 493 39 46



Werbung / Grafik

FREELANCE
Promotion

Mireille Huguenot
Schiffenen 10 - 3186 Düringen
026 493 52 13 / 079 347 28 62

Geschenkideen,
die alle Herzen erfreuen, finden
Sie in unserem
neu gestalteten Geschäft
an der Duensstrasse.

Crottet AG
3186 Düringen
Tel. 026 492 90 90 Fax 026 492 90 99

Eine Idee persönlicher
Tel. 026 493 50 50, 3186 Düringen
www.garage-vonlanthen.ch

Metall- und Stahlbau
Allgemeine
Metallbauarbeiten
Fensterläden
Wintergärten
Reparaturen

3186 Düringen - Sandacherstrasse 23 - Tel. 026 493 19 19

Schöne, gedeckte Sonnenterrasse!

Esther Schönbauer-Wyss
Hauptstr. 21, 3186 Düringen, Tel. 026 493 13 77
Ganze Woche ausser montags geöffnet

sensler papeterie+bürobedarf
evi büttikofer

Für Büro und Freizeit:

Papiere - Folien - Etiketten
Strassen-, Wander- und Velokarten
Stempelservice
kopieren - binden - laminieren
Bastelartikel
Grusskarten und Geschenke

Hauptstrasse 17 Tel. 026 493 33 55
3186 Düringen Fax 026 493 37 22